

15.10.11, 19:40

Здравствуйте,

Вы получили пятьдесят третий выпуск информационного бюллетеня Совета объединения «Русская Школа Эстонии». Бюллетень является еженедельным средством рассылки информации о деятельности Совета и Объединения, а также материалов, которые могут затрагивать интересы русской школы Эстонии.

Для того, чтобы отписаться от бюллетеня, Вы можете ответить на это письмо, указав темой-заголовком Вашего сообщения **Unsubscribe**. Пожалуйста, если Вы хотите связаться с Советом, используйте контактные данные указанные в конце бюллетеня, в частности адрес электронной почты - [russovet24@gmail.com](mailto:russovet24@gmail.com).

\*\*\*\*

**В этом выпуске:**

1. Русский Земский Совет обратился к министру Аавиксоо с предложением о встрече.
2. О ситуации в Раквере.
3. Совет за прошедшую неделю.
4. Ссылки на подборку статей посвящённых тематике русской школы.

\*\*\*\*

**1. Русский Земский Совет обратился к министру Аавиксоо с предложением о встрече**

Русский Земский Совет обратился к министру образования и науки ЭР Яаку Аавиксоо с предложением о встрече для обсуждения различных аспектов, связанных с проводимой реформой русской школы в Эстонии. В обращении говорится:

\_\*\_

Уважаемый господин Министр!

При создании нашего Совета весной этого года был проведен обширный опрос в русской общине Эстонии с целью определить общественное отношение к проводимой реформе русской школы. Поскольку принципы демократического общества предполагают, что исполнительная и законодательная власть является лишь выразителем воли народа, доводим до Вашего сведения результаты проведенного опроса:

**«Ваше отношение к переводу русских школ на эстонский язык обучения»**

- «положительно» - 1,52%
- «затрудняюсь ответить» - 2,51%
- «отрицательно» - 88,06%
- «безразлично» - 7,91%

Было опрошено **более тысячи человек**, что является довольно репрезентативным числом. Также важно отметить, что подобного уровня единодушия среди русскоязычных жителей Эстонии никогда прежде не наблюдалось.

В свете вышеупомянутого, а также представляя жителей Эстонии, не имеющих права участвовать в парламентских выборах, Русский Земской Совет обращается к Вам с просьбой о встрече, с целью обсудить проводимую реформу, многие аспекты которой пока остались вне поля дискуссии. Учитывая важность и остроту проблемы для русской общины, Русский Земской Совет настаивает на обсуждении вопроса лично с Вами, господин Министр.

вопроса лично с Вами, господин министр.

С уважением,

Русский Земский Совет

\_\*\_

**Благодарим Русский Земский Совет за обращение к министру по вопросу о русской школе!**

\*\*\*

## **2. О ситуации в Раквере**

В городе Раквере продолжается судебное разбирательство. Тартуский окружной суд в решении от 3 октября согласился с ответчиком (городским советом г. Раквере) в отношении необоснованности и невозможности (!) жалобы родителей учащихся (Олега Быкова, Олега Ротова и Светланы Самсоновной). «Невозможность» жалобы суд, как можно вывести из судебного заключения, обосновывает уже состоявшимся и «стабильным» «слиянием» школ – Раквереской Гимназии и Раквереской Русской Гимназии (последняя прекращает существовать как административная единица).

С нашей стороны можем отметить, что в ходе предшествующих т.н. «переговоров» о слиянии не было учтено мнение родителей. Так, например, не было даже сформировано отделение со своим руководством, отвечающим за учебно-воспитательный процесс русских детей.

Закон об основной школе и гимназии (статья 4) утверждает, что *основная школа выполняет как задачи обучения, так и задачи **воспитания***. А воспитание ребёнка предполагает формирование его самосознания, в том числе и осознание собственной национальной идентичности.

Функции воспитания и обучения неотделимы, поэтому школа (отделение) с «иным» языком обучения должны обладать определённой автономией в виде *придание родному языку статуса основного* в процессе образования и *наличия собственного руководства*, отвечающего за учебно-воспитательный процесс. (Исходя из численности это может быть и одно лицо, подчиняющееся директору гимназии: **завуч-администратор с обязанностями руководителя по интересам**).

11 октября Олег Ротов направил дополнительные пояснения в Тартуский административный суд. Олег Ротов поясняет детали ведения «переговоров» и обман родителей:

«На самом деле, работа комиссии представляла попытку Раквереского городского совета и правительства тянуть время и попытаться обманом путём получить от родителей учащихся Раквереской Русской Гимназии якобы добровольные заявления о приёме детей в Ракверескую Гимназию. С этой целью через учителей среди родителей распространялись т.н. анкеты для уточнения личных данных (!), где помимо прочего просили приложить копию свидетельства о рождении учащегося, копию документа удостоверяющего личность от родителя и в тексте содержалось предложение "мой ребёнок продолжает учёбу в таком-то классе Раквереской Гимназии", под чем необходимо было поставить подпись родителя.»

Олег Ротов просит удовлетворить жалобу и аннулировать решение городского совета от 16 марта.

Он сообщил, что «за ответчика в суде нам постоянно отвечает лично председатель Раквереского

горсобрания Михкель Юхками (Mihkel Juhkami), при этом не обсуждая эти вопросы с остальными членами горсобрания. Во всяком случае за период с мая по текущий момент он ни разу не ставил вопросы, связанные с судом, на повестку дня заседаний горсобрания.»

В заключение описания ситуации приведём иллюстрацию «стабильности» в школе: Новость касается подготовительного класса. В этом году его не будет, т.к. не было подано ни одного заявления. Однако не было объявления в газете, висело только несколько объявлений в школе и на окне школы. Причём появились данные объявления только **30.09**, а срок подачи заявлений был **до 10.10**. Когда мать учащегося сказала заучу школы о ситуации, завуч ответила, что на сайте школы тоже была эта информация (должна была появиться в понедельник, т.е. **3.10**). Завуч также сделала удивлённые глаза, когда родительница сказала, что недели мало, т.к. не все родители успеют получить данную информацию.

Также следует отметить, что из Кунда детей брать не хотят. Кунда отказывается платить, говорят, что у них есть школа, так что пусть учатся на эстонском. (Речь идёт уже о начальной школе). Т.е. налицо нарушение нарушение международных конвенций о праве получать образование на родном языке и Конституции ЭР, где сказано, что выбор характера обучения закреплён за родителями. Этого выбора родителей пытаются лишить. И более того, поставить в условия, где «невозможно» будет требовать или делать выбор в пользу русского языка обучения. Данный выбор возможно делать на основании Закона об основной школе и гимназии. Таким образом, складывается впечатление, что всё делается специально для того, чтобы уничтожить образование на русском языке.

На ситуацию с Кунда и Раквере Совет объединения «Русская Школа Эстонии» неоднократно обращал внимание Комиссара ОБСЕ по делам национальных меньшинств и Комиссара Совета Европы по правам человека.

Продолжение следует.

\*  
--

См. также:

\* Эстонских детей отправили в русскоязычный детдом, началось расследование:

<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/estonskih-detey-otpravili-v-russkoyazychnyj-detdom-nachalos-rassledovanie.d?id=59476050>

\* "Административный перевод из одной языковой среды в другую имеет признаки геноцида"

<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/administrativnyj-perevod-iz-odnoj-yazykovej-sredy-v-druguyu-imeet-priznaki-genocida.d?id=59560150>

\*\*\*

### 3. Совет и Объединение за прошедшую неделю

В этой рубрике мы знакомим Вас с деятельностью Совета и Объединения за *прошедшую* неделю. Пятьдесят второй бюллетеня вышел 10 октября. Его можно прочитать здесь:

\* [http://www.venekool.eu/docs/Bulletins/Shkola\\_Bulletin\\_52.pdf](http://www.venekool.eu/docs/Bulletins/Shkola_Bulletin_52.pdf)

**3.1.** Продолжается обмен мнениями в социальной сети «Одноклассники»:

\* <http://odnoklassniki.ru/group/53950665392145>

**3.2.** Состоялась акция «За нас говорит Конституция»:

\* <http://www.halfiia.eu/news/read/20448>

<http://rus.err.ee/topnews/7f9f6944-decd-4ebf-9d48-ac6696452049>

\* <http://rus.delfi.ee/daily/estonia/novye-foto-na-toompea-proshla-akciya-protiva-protiv-perevoda-russkih-shkol-na-estonskij.d?id=59585164>

\* <http://www.delfi.ee/news/paevaudised/eesti/fotod-vene-noored-kogunesid-toompeale-eesti-oppekeele-vastu-protestima.d?id=59585798>

\* <http://www.baltija.eu/news/read/20455>

**Статья 12.** "Перед законом все равны. Никто не может быть подвергнут дискриминации из-за его национальной, расовой принадлежности, цвета кожи, пола, языка, происхождения, вероисповедания, политических или иных убеждений, а также имущественного и социального положения или по другим обстоятельствам"

**Статья 37.** "Язык обучения в учебном заведении для национального меньшинства избирает учебное заведение."

**Статья 49.** "Каждый имеет право сохранить свою национальную принадлежность."

Мы выступаем за то, чтобы у наших детей была бы возможность получать качественное образование на родном языке и на хорошем уровне учить эстонский язык.

**Спасибо всем участникам акции!**

**3.3.** Государственное образовательное учреждение дополнительного профессионального образования «Ленинградский областной институт развития образования» проводит в конце ноября курсы повышения квалификации для руководителей русских школ в Эстонии по программе «Стратегические ориентиры руководства современным образовательным учреждением». Детали можно узнать связавшись с Советом объединения «Русская Школа Эстонии».

**3.4.** Общались с родителями. Готовимся к проведению собраний и мероприятий.

**3.5.** Рабочая группа Совета объединения "Русская Школа Эстонии" по реализации российской правительственной Программы "Русская Школа за рубежом" представила на обсуждение Концепцию программы "Русская Школа за рубежом"

\* <http://baltija.eu/news/read/20419>

**3.6.** На Балтийском Форуме Соотечественников нашу организацию будет представлять член Совета Валерий Канчуков.

**3.7.** Принимали членов объединения. Если Вы ещё не стали членом нашей организации, то у Вас есть такая возможность – он-лайн форма находится по следующему адресу:

\* <http://www.venekool.eu/join/>

**3.8.** Председатель правления Союза работников образования Эстонии, Свен Рондик, распространил сообщение:

«Открытое собрание учителей на Вышгороде.

Во вторник, 25 октября 2011 года начнётся в 12:00 митинг на площади перед Рийгикогу в поддержку повышения зарплаты учителей, организованный Союзом работников образования Эстонии (СРОЭ). В мероприятии примут участие представители школ и дошкольных учреждений под руководством уездных и городских профсоюзов СРОЭ.

Ждём участия в собрании также всех тех, кто поддерживает оправданное требование учителей о повышении заработной платы.

До встречи!»

\*\*\*

#### 4. Ссылки на подборку статей посвящённых проблемам русской школы.

Ниже Вы можете найти ссылки на различные статьи и публикации затрагивающие тему Русской Школы Эстонии.

- (A) Ученики, учителя и родители требуют повышения учительских зарплат  
<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/ucheniki-uchitelya-i-roditeli-trebuyut-povysheniya-uchitelskih-zarplat.d?id=59789605>
- (B) Ирина Кург: «Эстонский язык с русским акцентом»: Делай, как мы!  
<http://www.baltija.eu/news/read/20535>
- (C) Голос ученических представительств русских гимназий должен быть услышан  
<http://rus.delfi.ee/daily/pbk/golos-uchenicheskikh-predstavitelstv-russkikh-gimnazij-dolzhen-byt-uslyshan.d?id=59375908>
- (D) Лауристин: учитывая индекс образования, Эстония принадлежит к очень развитым странам  
<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/lauristin-uchityvaya-indeks-obrazovaniya-estoniya-prinadlezhit-k-ochen-razvitym-stranam.d?id=59513174>
- (E) Русские школы останутся только для умственно отсталых  
<http://m-rusakov.livejournal.com/3254.html>
- (F) Эстонских детей отправили в русскоязычный детдом, началось расследование  
<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/estonskikh-detej-otpravili-v-russkoyazychnyj-detdom-nachalos-rassledovanie.d?id=59476050>  
<http://rus.err.ee/virumaa/4e7ca0e2-e85c-42ca-8d97-a018fb3ed0bd>  
<http://www.dzd.ee/592456/samoupravlenie-proverit-pochemu-chinovnica-otpravila-jestonskikh-detej-v-russkij-detdom/>
- (G) "Административный перевод из одной языковой среды в другую имеет признаки геноцида"  
<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/administrativnyj-perevod-iz-odnoj-yazykovej-sredy-v-druguyu-imeet-priznaki-genocida.d?id=59560150>
- (H) Мальчика, якобы терроризировавшего русский лицей, перевели в другую школу  
<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/malchika-yakoby-terrorizirovavshego-russkij-licej-pereveli-v-druguyu-shkolu.d?id=59576854>
- (I) Яак Аавиксоо скептически относится к созданию в Нарве частной русской гимназии  
<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/yaak-aaviksoo-skepticheski-otnositsya-k-sozdaniyu-v-narve-chastnoj-russkoj-gimnazii.d?id=59674426>
- (J) Аавиксоо: в Эстонии слишком много гимназий  
<http://www.dzd.ee/596302/aaviksoo-v-jestonii-slishkom-mnogo-gimnazij/>
- (K) Гимназисты Нарвы заверили Аавиксоо, что справятся с учебой в вузе на эстонском  
<http://www.dzd.ee/596122/gimnazisty-narvy-zaverili-aaviksoo-cto-spravjatsja-s-ucheboj-v-vuze-na-jestonskom/>
- (L) Госконтроль: со школами тоже нехорошо получилось  
<http://www.dzd.ee/597232/goskontrol-so-shkolami-tozhe-nehorosho-poluchilos/>
- (M) Эстония: Финансирование нарвских школ по интересам сократилось на 15 процентов  
<http://www.baltija.eu/news/read/20484>
- (N) Владимир Вельман: Православная воскресная школа - часть национальной культуры  
<http://www.baltija.eu/news/read/20494>
- (O) Гимназистке из Кохтла-Ярве покорился еще один международный конкурс  
<http://www.baltija.eu/news/read/20474>

\*\*\*

Просим Вас сообщать нам о любых заметных событиях, которые могут затрагивать интересы русской

школы Эстонии и обращаться с любыми вопросами и предложениями.

Перешлите бюллетень Вашим знакомым, которым могут быть интересны вопросы поднимаемые Советом. Для того, чтобы подписаться на бюллетень, необходимо отправить письмо с адреса электронной почты, на который подписчик желал бы получать выпуски бюллетеня, на адрес [russovetinfo@gmail.com](mailto:russovetinfo@gmail.com) и указать темой-заголовком **Subscribe**. Можно попробовать также использовать прямую [ссылку](#) (нажмите), в случае если у потенциального подписчика настроен почтовый клиент.

С уважением,  
Совет объединения «Русская Школа Эстонии»

**Контактная информация:**

адрес электронной почты: [russovet24@gmail.com](mailto:russovet24@gmail.com)

телефон: [+372 58 106 905](tel:+37258106905)

почтовый адрес: MTÜ "Vene Kool Eestis", Lodumetsa tee 7, Tallinn 11912, EESTI

**Банковские реквизиты:**

**Для внутригосударственных перечислений:**

Получатель: Vene Kool Eestis

Номер счёта: 221052015738

**Для перечислений из-за рубежа:**

Получатель: Vene Kool Eestis

IBAN: EE692200221052015738

S.W.I.F.T.: HABAEE2X